

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2012

aruandeaasta lõpp: 31.12.2012

ärinimi: OÜ Mandragora

registrikood: 11076785

tänava/talu nimi, Käo põik 9
maja ja korteri number:

linn: Tartu linn

maakond: Tartu maakond

postsihtnumber: 50404

telefon: +372 7375735

e-posti aadress: ene.sarap@ut.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed	10
Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	10
Lisa 4 Materiaalne põhivara	11
Lisa 5 Võlad ja ettemaksed	12
Lisa 6 Osakapital	12
Lisa 7 Müügitulu	12
Lisa 8 Mitmesugused tegevuskulud	13
Lisa 9 Tööjõukulud	13
Lisa 10 Seotud osapooled	13

Tegevusaruanne

OÜ Mandragora on asutatud 14.12.2004. Majandustegevusega alustati 1.07.2005.a. Tartu Ülikooli spin-off ettevõtteks. Firma tegeleb kultuuripärandi konserveerimisega/restaureerimisega. OÜ Mandragora ja Ene Sarapil (vastutav spetsialist) on Muinsuskaitseamet tegevusloa muinsuskaitse all olevate objektide restaureerimiseks. Loa nr.-d on: VS 256/2006-P ja E259/2006-P.

Ettevõtte tegevuses on kaks põhisuunda. Tegeldakse kõikvõimaliku pabermaterjali (raamatud, käsikirjad, geograafilised kaardid, jne) konserveerimisega ja restaureerimisega. Teine suund on kipsi (kipsdekoor) ja kivi (looduskivist trepid, mälestusmärgid, jne.) konserveerimine/restaureerimine. Lisaks käsitsi kuldamine, näiteks Tartu Peetri kiriku pearist, kirikute ikonostaasid, pildiraamid, visiitkaardid , jms.).

Mõnevõrra suurenes aruandeaastal eraisikutele raamatu restaureerimise teenuse osutamine. 2012. aastal hakati reklaamima, disainima ja valmistama eksklusiivseid (firma) kingitusi, kuna ettevõttes töötab noor disainer Karoli Saar. Koostöö kogenuma köitekonserveatori Katrin Kutsari ja staažika paberikonserveatori Reet Sonni vahel on professionaalne ja sünergia tekitav.

Olulisemad kliendisegmendid:

1. Kõik kultuuripärandi säilitamisega tegelevad asutused (Muinsuskaitseamet, muuseumid, raamatukogud)
2. Kirikud – nii luteri, õigeusu kui ka vanausuliste palvelad
3. Mõisaomanikud.
4. Kohalikud omavalitsused
5. Eraisikutest kliendid.

Jätkuprojektid 2013.aastal:

1. Koolimajade treppide konserveerimine, Mooste Folgikoja seinte konserveerimine (PVH Ehitus OÜ, Vennad Ehitus OÜ).
2. Pabermaterjalide restaureerimine : Võrumaa Muuseum, Eesti Raudteemuuseum, Eesti Spordimuuseum, TÜ muuseumid.
3. Muinsuskaitseametiga koostöös Peedu ait-lao katuse ehitus/restaureerimine

2012 oli firmale jätkuvalt väga pingeline. Optimeeriti kulutusi vahetades rendipinna väiksema ja soodsama vastu, mille tulemusel rendikulud vähenesid kolmandiku võrra. Aktiivselt otsiti uusi turge, kuhu oma teenust müüa. Uus teenus eksklusiivsete toodete hulgas on kohvikutele, restoranidele nahast menüükaarte valmistamine . Täiendati ka oma kodulehekülge www.mandargora.ee

2012. aastal tehtud tööd on võimaldanud ettevõttel mõnevõrra oma majanduslikku seisu paranda. Aruandeaasta tulemuseks oli puhaskasum 1 519 eurot.

Kliendid on endiselt äärmiselt hinnatundlikud ja käsitööga kasumit teenida on väga keeruline. Klientide seas on suurenenud firmakingitusi vms tellivad kliendid (tellitakse jõuluringitusi, menüükaasi, külalisraamatuid). Teatud hulk on püsikliente, kes soovivad ettevõtte teenust püsivalt. Valdavalt tellitakse piiblite ja esivanemate talude kaartide restaureerimist. Samuti esivanemate fotode, tunnistuste ja raamatute korrastamist. Mandragorast tellitakse tööd kuna om olemas teadmine ja kogemus, et tellitud töö on püsivalt kindla kvaliteediga. Lisaks hea käsitööoskus, mis mujal Euroopas on sageli juba ununenud. Töös kasutatakse ainult kõrgekvaliteedilisi, objektide pikaajaliseks säilitamiseks mõeldud materjale.

Ettevõtte pingutab selle nimel, et tutvustada meie teenuseid ka mujal Euroopas. Osalemisest Saksamaal Weimari Anna Amalie raamatukogu raamatute restaureerimise riigihangetes pidi ettevõtte kahjuks loobuma, kuna Saksamaa kultuurivarade maalt väljaveo seadus (väga kõrge kindlustusmaks ja karmid tarnereeglid) muudab osalemise firmadele väljaspoolt Saksamaad majanduslikus mõttes tulutuks.

Firma tööstiili juurde kuulub elukestev õpe. Võimaluste piires osalevad töötajad erinevatel täiendkoolitustel, Eesti Tööstus – Kaubanduskojas, Tartu Kõrgemas Kunstikoolis, Eesti Kunstimuuseumis, Kanutis vm. Mandragora OÜ on praktikabaasiks Tartu Kõrgema Kunstikooli üliõpilastele.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	1 708	283	
Nõuded ja ettemaksed	746	2 080	2
Kokku käibevara	2 454	2 363	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	4 538	2 435	4
Kokku põhivara	4 538	2 435	
Kokku varad	6 992	4 798	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	31 270	21 778	
Võlad ja ettemaksed	7 290	16 107	5
Kokku lühiajalised kohustused	38 560	37 885	
Kokku kohustused	38 560	37 885	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	2 556	2 556	6
Kohustuslik reservkapital	256	256	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-35 899	-15 331	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	1 519	-20 568	
Kokku omakapital	-31 568	-33 087	
Kokku kohustused ja omakapital	6 992	4 798	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2012	2011
Müügitulu	57 557	60 792
Muud äritulud	495	1 156
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-10 886	-11 097
Mitmesugused tegevuskulud	-18 412	-26 151
Tööjõukulud	-24 750	-42 265
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-2 132	-2 660
Muud ärikulud	-354	-344
Ärikasum (kahjum)	1 518	-20 569
Finantstulud ja -kulud	1	1
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	1 519	-20 568
Aruandeaasta kasum (kahjum)	1 519	-20 568

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2012	2011
Rahavood äritegevusest		
Ärikasum (kahjum)	1 518	-20 569
Korrigeerimised		
Põhivara kulum ja väärtuse langus	2 132	2 660
Muud korrigeerimised	0	102
Kokku korrigeerimised	2 132	2 762
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	1 137	-1 221
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-8 817	4 939
Laekunud intressid	1	1
Kokku rahavood äritegevusest	-4 029	-14 088
Rahavood investeerimistegevusest		
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-4 235	0
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-4 235	0
Rahavood finantseerimistegevusest		
Saadud laenud	10 600	2 854
Saadud laenude tagasimaksed	-911	-3 320
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	9 689	-466
Kokku rahavood	1 425	-14 554
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	283	14 837
Raha ja raha ekvivalentide muutus	1 425	-14 554
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	1 708	283

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2010	2 556	256	-15 331	-12 519
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	-20 568	-20 568
31.12.2011	2 556	256	-35 899	-33 087
Aruandeaasta kasum (kahjum)			1 519	1 519
31.12.2012	2 556	256	-34 380	-31 568

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Mandragora OÜ 2012.aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestus- ja aruandluse põhimõtetele, mille põhinõuded on kehtestatud Raamatupidamise seaduses ning mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna juhendid.

Raha

Raha ning raha ekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Euroopa Keskpanka valuutakursid. Kõik välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja -kohustused (rahas tasutavad nõuded ja laenud), hinnatakse bilansipäeval ümber eurodesse ametlikult kehtivate Euroopa Keskpanka valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid kajastatakse kasumiaruandes perioodi tulu ja kuluna.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused).

Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised, antud laenud ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõudeid, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega (miinus võimalikud allahindlused), mistõttu lühiajalisi nõudeid kajastatakse bilansis tõenäoliselt laekuvas summas. Pikaajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadaoleva tasu õiglase väärtuses, arvestades järgnevatel perioodidel nõudelt intressitulu, sisemise intressimäära meetodit kasutades. Edasimüügi eesmärgil soetatud nõudeid kajastatakse õiglase väärtuse meetodil.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja –asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Materiaalse põhivara objektile tehtud hilisemad väljaminekud kajastatakse põhivarana, kui on tõenäoline, et ettevõtte saab varaobjektiga seotud tulevast majanduslikku kasu ning varaobjekti soetusmaksumust saab usaldusväärselt mõõta. Muid hooldus- ja remondikuluseid kajastatakse kuluna nende toimumise momendil.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 64 eurot

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Masinaid ja seadmeid	5
Inventar	5-10

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsioonimäär määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust tööeest. Olulise lõppväärtusega varaobjektide puhul amortiseeritakse kasuliku eluea jooksul kulusse ainult soetusmaksumuse ja lõppväärtuse vahelist amortiseeritavat osa. Juhul, kui vara lõppväärtus ületab tema bilansilist jääkmaksumust, lõpetatakse vara amortiseerimine.

Amortisatsiooni arvestamist alustatakse hetkest, mil vara on kasutatav vastavalt juhtkonna poolt plaanitud eesmärgil ning lõpetatakse kui lõppväärtus ületab bilansilist jääkmaksumust, vara lõpliku eemaldamiseni kasutusest või ümberklassifitseerimisel "müügiootel põhivaraks". Igal bilansipäeval hinnatakse kasutatavate amortisatsioonimäärade, amortisatsioonimeetodi ning lõppväärtuse põhjendatust.

Rendid

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina. Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil (v.a edasimüügi eesmärgil soetatud finantskohustused ning negatiivse õiglase väärtusega tuletisinstrumendid, mida kajastatakse nende õiglases väärtuses).

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadud tasu õiglases väärtuses (millest on maha arvatud tehingukulutused), arvestades järgnevatel perioodidel kohustustelt intressikulu kasutades sisemise intressimäära meetodit.

Seotud osapooled

Osapooli on loetud seotuks juhul, kui üks osapool omab kas kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole ärilistele. Mandragora OÜ seotud osapoolteks on:

- a) tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikutest omanikud;
- b) punktis a) kirjeldatud isikute lähedased pereliikmed (elukaaslased ja lapsed) ja nende poolt kontrollitavad või nende olulise mõju all olevad ettevõtted.

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglases väärtuses, võttes arvesse kõiki tehtud allahindlusi ja soodustusi. Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle müüjalt ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline. Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist.

Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Nõuded ostjate vastu	564	564		
Ostjatelt laekumata arved	564	564		
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	45	45		
Ettemaksed	137	137		
Tulevaste perioodide kulud	137	137		
Kokku nõuded ja ettemaksed	746	746		

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Nõuded ostjate vastu	1 365	1 365		
Ostjatelt laekumata arved	1 365	1 365		
Muud nõuded	400	400		
Ettemaksed	315	315		
Tulevaste perioodide kulud	315	315		
Kokku nõuded ja ettemaksed	2 080	2 080		

Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2012		31.12.2011	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks		769		294
Üksikisiku tulumaks		183		546
Sotsiaalmaks		442		1 035
Kohustuslik kogumispension		16		40
Töötuskindlustusmaksed		41		99
Ettemaksukonto jääk	45		0	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	45	1 451	0	2 014

Lisa 4 Materiaalne põhivara

(eurodes)

				Kokku
	Muud masinad ja seadmed	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	
31.12.2010				
Soetusmaksumus	6 905	6 905	13 045	19 950
Akumuleeritud kulum	-5 191	-5 191	-9 664	-14 855
Jääkmaksumus	1 714	1 714	3 381	5 095
Amortisatsioonikulu	-1 042	-1 042	-1 618	-2 660
31.12.2011				
Soetusmaksumus	6 905	6 905	13 045	19 950
Akumuleeritud kulum	-6 233	-6 233	-11 282	-17 515
Jääkmaksumus	672	672	1 763	2 435
Ostud ja parendused	3 684	3 684	551	4 235
Amortisatsioonikulu	-1 046	-1 046	-1 086	-2 132
31.12.2012				
Soetusmaksumus	10 589	10 589	13 596	24 185
Akumuleeritud kulum	-7 279	-7 279	-12 368	-19 647
Jääkmaksumus	3 310	3 310	1 228	4 538

Lisa 5 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	1 593	1 593			
Võlad töövõtjatele	1 516	1 516			
Maksuvõlad	1 451	1 451			3
Muud võlad	2 730	2 730			
Muud viitvõlad	2 730	2 730			
Kokku võlad ja ettemaksed	7 290	7 290			

	31.12.2011	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	5 902	5 902			
Võlad töövõtjatele	4 282	4 282			
Maksuvõlad	2 014	2 014			
Muud võlad	3 909	3 909			
Muud viitvõlad	3 909	3 909			
Kokku võlad ja ettemaksed	16 107	16 107			

Lisa 6 Osakapital

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Osakapital	2 556	2 556
Osade arv (tk)	1	1

Lisa 7 Müügitulu

(eurodes)

	2012	2011
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	53 636	60 792
Saksamaa	3 921	0
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	57 557	60 792
Kokku müügitulu	57 557	60 792
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Kultuuripärandi restareerimine ja konserveerimine	57 557	60 792
Kokku müügitulu	57 557	60 792

Lisa 8 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2012	2011
Üür ja rent	-5 093	-10 900
Mitmesugused bürookulud	-1 754	-1 919
Lähetuskulud	0	-1 125
Koolituskulud	-341	-1 900
Ostetud teenused	-3 002	-4 027
Muud	-8 222	-6 280
Kokku mitmesugused tegevuskulud	-18 412	-26 151

Lisa 9 Tööjõukulud

(eurodes)

	2012	2011
Palgakulu	-18 154	-31 236
Sotsiaalmaksud	-6 596	-11 029
Kokku tööjõukulud	-24 750	-42 265
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	3	5

Lisa 10 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2012	31.12.2011
	Kohustused	Kohustused
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	31 270	21 778

2012	Saadud laenud	Saadud laenude tagasimaksed
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	10 600	911
2011	Saadud laenud	Saadud laenude tagasimaksed
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	2 854	3 320

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2012	2011
Arvestatud tasu	0	6 165

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 02.07.2013

OÜ Mandragora (registrikood: 11076785) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
ENE SARAP	Juhatuse liige	02.07.2013

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-35 899
Aruandeaasta kasum (kahjum)	1 519
Kokku	-34 380
Jaotamine	
järgmiste perioodide tuludest	
Kokku	

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Kõitmine ja selle sidusalad	18141	57557	100.00%	Jah

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Ene Sarap	45004272753	Nõlvaku 13-4, Tartu linn, Tartu maakond, Eesti	2556 EUR

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 7375735
E-posti aadress	ene.sarap@ut.ee